Pro

Chapter 21

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

יַטֶּנּוּ׃	יַחְפֹּץ	אֲשֶׁר	כָּל־	עַל־	יְהוָה	בְּיַד־	מֶלֶךְ	לֶב־	מַיִם	פַּלְגֵי־
फेर्नुहुन्छ-उसलाई	चाहनुहुन्छ	जहाँ	सबै	माथि	परमप्रभुको	हातमा	राजाको	मन	पानीको	नहरहरू
H5186			H3605		H3068	H3027	H4428		H4325	H6388

राजाको हृदय परमप्रभुको हातमा हुन्छ, र त्यो खोलाको पानीझैं जता पायो उतै उहाँले बगाइ दिनु हुन्छ।

2

יְהוָה׃	לִבּוֹת	וְתֹכֵן	בְּעֵינָיו	יָשָׁר	אִישׁ	דֶּרֶךְ־	כָּל־
परमप्रभुले	मनहरू	तर-जाँच्ने	आफ्नै-आँखामा	सोझो	मानिसको	बाटो	सबै
H3068	H3826	H8505		H3477	H0376	H1870	H3605

मानिसले आफ्नो नजरमा आफ्नो सम्पूर्ण व्यवहार सही देख्छ। तर परमप्रभुले हृदयमा के छ त्यो जाँच गर्नुहुन्छ।

3

מִזָּבַח׃	לַיהוָה	נִבְחָר	וּמִשְׁפָּט	צְדָקָה	עֲשֹׂה
बलिदानभन्दा	परमप्रभुको-लागि	मनपर्दो	र-न्याय	धार्मिकता	गर्नु
H2077	H3068	H0977	H4941	H6666	

बलिदानहरू भन्दा, मानिसहरूले सही अनि न्याय काम गर्नु परमप्रभुको निम्ति अधिक महत्वपूर्ण हुन्छ।

4

חַטָּאת׃	רְשָׁעִים	נִר	לֵב	וּרְחַב־	עֵינַיִם	רוּם־
पाप-हो	दुष्टहरूको	जोताइ	मन	र-ठूलो	आँखा	उच्च
	H7563	H5215		H7342		H7312

घमण्डी आँखा अनि गर्वले भरिएको मन पाप हो, र यिनीहरूले दुष्ट मानिसको दुष्टता चिनाउन प्रदीपको सलेदोको काम गर्छन्।

5

לְמַחְסוֹר׃	אַךְ־	אָץ	וְכָל־	לְמוֹתָר	אַךְ־	חָרוּץ	מַחְשְׁבוֹת
अभावको-लागि	निश्चय	हतार-गर्ने	तर-सबै	लाभको-लागि	निश्चय	परिश्रमीको	योजनाहरू
H4270	H0389	H0213	H3605	H4195	H0389		H4284

लगनशीलको योजनाहरूले मानिसहरूलाई लाभ गराउँछ, र हतार गर्नाले निश्चय दरिद्रता ल्याउँछ।

6

מָוֶת׃	מְבַקְשֵׁי־	נִדָּף	הֶבֶל	שָׁקֶר	בִּלְשׁוֹן	אוֹצָרוֹת	פֹּעַל
मृत्यु	खोज्नेहरू	उडाएको	व्यर्थ	छलको	झूटो-जिब्रोद्वारा	भण्डारहरू	कमाइ
H4194	H1245	H5086	H1892	H8267	H3956	H0214	H6467

झूटो बोलेर कमाएको सम्पत्ति वाफ झैं अस्थिर हुन्छ अनि त्यो घातक पासो बनिन्छ।

7

מִשְׁפָּט׃	לַעֲשׂוֹת	מֵאֲנוּ	כִּי	יְגוֹרֵם	רְשָׁעִים	שֹׁד־
न्याय	गर्न	इन्कार-गरे	किनभने	तान्छ-तिनीहरूलाई	दुष्टहरूको	हिंसा
H4941		H3985		H1641	H7563	H7701

दुष्ट मानिसहरूले गरेको नराम्रो कामले तिनीहरूलाई ध्वंश पार्छ। जुन संगत छ त्यो गर्नु यी मानिसहरू अस्वीकार गर्छन्।

8

פָּעֳלוֹ׃	יָשָׁר	וְזַךְ	וָזָר	אִישׁ	דֶּרֶךְ	הֲפַכְפַּךְ
उसको-कार्य	सोझो	तर-शुद्ध	र-पराइको	मानिसको	बाटो	टेडो
H6467	H3477	H2134	H2054	H0376	H1870	H2019

दुष्ट मानिसहरू सधैं अर्कालाई ठग्ने हुन्छन् तर असल मानिसहरू ईमान्दार र न्याय संगतका हुन्छन्।

9

חָבֶר׃	וּבֵית	מִדְיָנִים	מֵאֵשֶׁת	גָּג	פִּנַּת־	עַל־	לָשֶׁבֶת	טוֹב
घरमा	र-साझाको	कलह-गर्ने	झगडालु-स्त्रीभन्दा	छानाको	कुनामा	माथि	बस्नु	राम्रो
H2267		H4079	H0802	H1406	H6438		H3427	

एउटी झगडालु पत्नी सित घर भित्र बस्नु भन्दा शान्ति सित घरको एककुनामा बस्नु शान्तिमय हुन्छ।

10

רֵעֵהוּ׃	בְּעֵינָיו	יֻחַן	לֹא־	רָע	אִוְּתָה־	רָשָׁע	נֶפֶשׁ
छिमेकीले	उसका-आँखामा	दया	पाउँदैन	दुष्टता	चाहन्छ	दुष्टको	प्राण
H7453			H3808		H0183	H7563	H5315

दुष्ट मानिसहरू सधैं खराब काम गर्न खोज्छन् अनि तिनीहरूले वरिपरि भएका मानिसहरूलाई दया देखाउँदैन।

11

דָּעַת׃	יִקַּח־	לְחָכָם	וּבְהַשְׂכִּיל	פֶּתִי	יֶחְכַּם־	לֵץ	בַּעְנָשׁ־
ज्ञान	पाउँछ	बुद्धिमान्लाई	र-ज्ञानीलाई-सिकाउँदा	अज्ञानी	बुद्धिमान्-हुन्छ	गिल्ला-गर्नेलाई	दण्ड-दिँदा
H1847	H3947	H2450			H2449	H3887	H6064

दुष्ट मानिसहरूले सजाय पाउँदा सरल मानिसहरूले ज्ञान पाउँछन्। जब बुद्धिमानी मानिसहरूलाई अनुशाशित बनाइन्छ तिनीहरू अझैं ज्ञानी हुन्छन्।

12

לָרָע׃	רְשָׁעִים	מְסַלֵּף	רָשָׁע	לְבֵית	צַדִּיק	מַשְׂכִּיל
विनाशतिर	दुष्टहरूलाई	उल्टाउँछ	दुष्टको	घरमा	धर्मीले	विचार-गर्छ
	H7563	H5557	H7563		H6662	

परमप्रभुले दुष्ट मानिसहरूको घर माथि नजर राख्नु हुन्छ अनि दुष्ट मानिसहरूलाई ध्वंश पार्नु हुन्छ।

13

יֵעָנֶה׃	וְלֹא	יִקְרָא	הוּא	גַּם־	דָּל	מִזַּעֲקַת־	אָזְנוֹ	אֹטֵם
जवाफ-दिइने	तर-हुँदैन	चित्कार्छ	उ	त्यसै-पनि	गरिबको	चित्कारबाट	आफ्नो-कान	थुन्ने
	H3808	H7121	H1931	H1571	H1800	H2201	H0241	H0331

यदि कुनै गरीब मानिसले पुकार्दा कसैले कान थुन्छ भने उसले पुकार्दा पनि कसैले सुन्दैन।

14

עַזָּה׃	חֵמָה	בַּחֵק	וְשֹׁחַד	אָף	יִכְפֶּה־	בַסֵּתֶר	מַתָּן
तीव्र	प्रचण्ड-रिस	कक्षमा	र-घूस	क्रोध	शान्त-गर्छ	गोप्यमा	उपहार
H5794	H2534	H2436	H7810	H0639	H3711		H4976

गुप्तरूपले दिइएको उपहारले रीस शान्त पार्छ। लुकाएर दिएको घूसले अझै डरलाग्दो क्रोधलाई पनि शान्त पारिदिन्छ।

15

אָוֶן׃	לְפֹעֲלֵי	וּמְחִתָּה	מִשְׁפָּט	עֲשׂוֹת	לַצַּדִּיק	שִׂמְחָה
अन्याय	अधर्म-गर्नेहरूको-लागि	तर-त्रास	न्याय	गर्नु	धर्मीको-लागि	खुशी
H0205	H6466	H4288	H4941		H6662	H8057

न्यायले इमान्दार मानिसहरूलाई आनन्दित तुल्याँउछ, तर कुकर्मीहरूलाई यसले भयभित पार्छ।

16

יָנוּחַ׃	רְפָאִים	בִּקְהַל	הַשְׂכֵּל	מִדֶּרֶךְ	תּוֹעֶה	אָדָם
आराम-गर्छ	भूतहरूको	मृतहरूको-सभामा	विवेकको	बाटोबाट	भ्रमित-हुने	मानिस
H5117	H7496	H6951		H1870	H8582	H0120

जो मानिस समझदारीको मार्गबाट बरालिन्छ ऊ अन्तमा मृत मानिसहरू सँग समाप्त हुन्छ।

17

יַעֲשִׁיר׃	לֹא	וָשֶׁמֶן	יַיִן־	אֹהֵב	שִׂמְחָה	אֹהֵב	מַחְסוֹר	אִישׁ
धनी-हुन्छ	हुँदैन	र-तेल	दाखमद्य	प्रेम-गर्ने	आनन्द	प्रेम-गर्ने	अभावमा-हुन्छ	मानिस
H6238	H3808	H8081	H3196	H0157	H8057	H0157	H4270	H0376

जसले सूख-भोगलाई प्रेम गर्छ ऊ दरिद्र बन्छ। जसले दाखरस अनि तेललाई प्रेम गर्छ ऊ धनी हुनु सक्दैन्।

18

בּוֹגֵד׃	יְשָׁרִים	וְתַחַת	רָשָׁע	לַצַּדִּיק	כֹּפֶר
विश्वासघाती	इमानदारहरूको	र-ठाउँमा	दुष्ट	धर्मीको-लागि	प्रायश्चित्त
H0898	H3477	H8478	H7563	H6662	

एउटा दुष्ट मानिस एउटा धर्मी मानिसको निम्ति उद्धारक हुनेछ, अनि त्यसरीनै एउटा अविश्वासी मानिस इमान्दार मानिसको निम्ति हुनेछ।

19

וָכָעַס׃	(מִדְיָנִים)	[מדונים]	מֵאֵשֶׁת	מִדְבָּר	בְּאֶרֶץ־	שֶׁבֶת	טוֹב
र-रिसको	कलह-गर्ने	कलह-गर्ने	झगडालु-स्त्रीभन्दा	मरुभूमिमा	उजाडी-भूमिमा	बस्नु	राम्रो
	H4066	H4066	H0802		H0776	H3427	

छिटो रिसाउने र झगडेलु स्वभाव भएकी पत्नी सित बस्नुभन्दा निर्जन मरूभूमिमा रहनु असल हुन्छ।

20

אוֹצָ֤ר	נֶחְמָ֣ד	וָ֭שֶׁמֶן	בִּנְוֵ֣ה	חָכָ֑ם	וּכְסִ֖יל	אָדָ֣ם	יְבַלְּעֶֽנּוּ׃
भण्डार	बहुमूल्य	र–तेल	घरमा	बुद्धिमान्को	तर–मूर्ख	मानिस	निल्छ–त्यसलाई
H0214		H8081		H2450	H3684	H0120	H1104

> बुद्धिमान मानिसले आफूलाई चाहिने चीजहरू संचय गरेर राख्छ भने, मूर्खले यो सबैलाई खाने र खर्च गर्नेछ।

21

רֹ֭דֵף	צְדָקָ֣ה	וָחָ֑סֶד	יִמְצָ֥א	חַ֝יִּ֗ים	צְדָקָ֥ה	וְכָבֽוֹד׃
खोज्ने	धार्मिकता	र–दया	पाउँछ	जीवन	धार्मिकता	र–सम्मान
H7291	H6666		H4672		H6666	H3519

> जो इमान्दार जीवन जीउछ र विश्वास देखाउँछ उसले असल जीवन, सम्पत्ति अनि आदर आर्जन गर्छ।

22

עִ֣יר	גִּ֭בֹּרִים	עָלָ֣ה	חָכָ֑ם	וַ֝יֹּ֗רֶד	עֹ֣ז	מִבְטֶחָֽה׃
शहर	बलवान्हरूको	चढ्छ	बुद्धिमान्	र–ढाल्छ	शक्ति	यसको–भरोसाको
	H1368	H5927	H2450	H3381	H5797	H4009

> एकजना ज्ञानी मानिसहरूले सशस्त्र सेनाहरूको शहर आक्रमण गरे अनि उनीहरूको सुरक्षित र भरपर्दो किल्लालाई ध्वंश गरि दिए। ज्ञानी मानिसलाई कुनै कुराको अफ्ठेरो पर्दैन।

23

שֹׁמֵ֣ר	פִּ֭יו	וּלְשׁוֹנ֑וֹ	שֹׁמֵ֖ר	מִצָּר֣וֹת	נַפְשֽׁוֹ׃
राख्ने	आफ्नो–मुख	र–जिब्रो	राख्ने	सङ्कटहरूबाट	आफ्नो–प्राण
H8104	H6310	H3956	H8104		H5315

> जसले आफ्नो मुख र जिब्रोलाई नियन्त्रणमा राख्छ उसले आफैंलाई कष्टबाट रक्षा गर्छ।

24

זֵ֣ד	יָ֭הִיר	לֵ֣ץ	שְׁמ֑וֹ	ע֝וֹשֶׂ֗ה	בְּעֶ֣בְרַת	זָדֽוֹן׃
घमण्डी	अहङ्कारी	गिल्ला–गर्ने	उसको–नाम	गर्ने	अत्यधिक–रिसमा	घमण्ड
H2086	H3093	H3887	H8034		H5678	H2087

> जो मानिस जसले आफूलाई अरू मानिसहरू भन्दा श्रेष्ट ठान्छ त्यो घमण्डी हो अनि उसलाई “खिल्ली उडाउनेवाला” नामद्वारा बोलाइन्छ, उसले अत्यन्त घमण्डकासाथ काम गर्छ।

25

תַּאֲוַ֣ת	עָצֵ֣ל	תְּמִיתֶ֑נּוּ	כִּֽי־	מֵאֲנ֖וּ	יָדָ֣יו	לַעֲשֽׂוֹת׃
इच्छा	अल्छेको	मार्छ–उसलाई	किनभने	इन्कार–गर्छन्	उसका–हातहरूले	काम–गर्न
H8378	H6102	H4191		H3985	H3027	

> एउटा अल्छे मानिसको लालसाले उसलाई मार्छ, किनभने उसको हातहरूले काम गर्न अस्वीकार गर्छन्।

26

כָּל־	הַ֭יּוֹם	הִתְאַוָּ֣ה	תַאֲוָ֑ה	וְצַדִּ֥יק	יִ֝תֵּ֗ן	וְלֹ֣א	יַחְשֹֽׂךְ׃
सबै	दिन	लोभ–गर्छ	लोभले	तर–धर्मीले	दिन्छ	र–हुँदैन	रोक्दैन
H3605	H3117	H0183	H8378	H6662	H5414	H3808	H2820

> लोभि मानिसले उसका सबै दिनहरू धेरै पाउँने इच्छ गर्दै बिताउँछ, तर धर्मी मानिसले उदारता पूर्वक दिन्छ।

27

זֶ֣בַח	רְ֭שָׁעִים	תּוֹעֵבָ֑ה	אַ֝֗ף	כִּֽי־	בְזִמָּ֥ה	יְבִיאֶֽנּוּ׃
बलिदान	दुष्टहरूको	घृणित	झनै	किनभने	दुष्ट–इरादाले	ल्याउँछ–त्यसलाई
H2077	H7563	H8441	H0637		H2154	H0935

> दुष्ट मानिसले चढाएको बलिदान त्यसै पनि परमेश्वरले घृणा गर्नु हुन्छ, त्यसमाथि पनि दष्ट अभिप्रायले चढाएको त झन घृणित हुन जान्छ।

28

עֵד־	כְּזָבִ֥ים	יֹאבֵ֑ד	וְאִ֥ישׁ	שׁ֝וֹמֵ֗עַ	לָנֶ֥צַח	יְדַבֵּֽר׃
साक्षी	झूटोको	नाश–हुन्छ	तर–मानिस	सुन्ने	सदाको–लागि	बोल्छ
H5707	H3577	H0006	H0376	H8085	H5331	H1696

> झूटो साक्षीहरूको नाश हुन्छ, तर एकजना मानिस जसले सवाधानी पूर्वक सुन्छ ऊ सधैंको निम्ति बोल्छ।

29

הֵעֵ֬ז	אִ֣ישׁ	רָשָׁ֣ע	בְּפָנָ֑יו	וְ֝יָשָׁ֗ר	ה֤וּא ׀	]יכין[	)יָבִ֬ין(	]דרכיו[	)דַּרְכּֽוֹ׃(
कठोर-बनाउँछ	मानिस	दुष्ट	आफ्नो-अनुहारमा	तर-इमानदार	उ	स्थिर-गर्छ	बुझ्छ	आफ्ना-बाटाहरू	आफ्नो-बाटो
H5810	H0376	H7563	H6440	H3477	H1931		H0995	H1870	H1870

> एउटा दुष्ट मानिसले अविवेकी अनि साहसी कार्यहरू गर्छ तर एउटा इमान्दार मानिसले उसको कार्यहरूमा सोच विचार गर्छ।

30

אֵ֣ין	חָכְמָה	וְאֵ֣ין	תְּבוּנָ֑ה	וְאֵ֥ין	עֵ֝צָ֗ה	לְנֶ֣גֶד	יְהוָֽה׃	פ
छैन	बुद्धि	र-छैन	समझदारी	र-छैन	सल्लाह	विरुद्धमा	परमप्रभुको	।
H0369	H2451	H0369	H8394	H0369	H6098	H5048	H3068	

> कुनै पनि यस्तो ज्ञान अथवा समझ शक्ति अथवा सल्लाह छैन जसले परमप्रभुलाई जित्न सक्छ।

31

ס֗וּס	מ֭וּכָן	לְי֣וֹם	מִלְחָמָ֑ה	וְ֝לַיהוָ֗ה	הַתְּשׁוּעָֽה׃
घोडा	तयार-गरिन्छ	युद्धको-दिनको-लागि	युद्ध	तर-परमप्रभुको	विजय-हो
		H3117	H4421	H3068	H8668

> मानिसहरूले लडाईं जित्न हात-हतियार तथा घोडा तयार पार्न सक्छन, तर तिनीहरूलाई विजय अथवा पराजय परमप्रभुले नै दिनु हुन्छ।